

# 10-3007 ADITIVO PARA RADIADORES PARAFLU MONTADORA INORGÂNICO CONCENTRADO

## DESCRIÇÃO

PARAFLU MONTADORA INORGÂNICO é um líquido de arrefecimento a base de Monoetilenoglicol e de inibidores de corrosão inorgânicos. Quando diluído com a quantidade adequada de água desmineralizada, obtém-se um líquido de arrefecimento recomendado para todos os motores de combustão interna de uso leve e pesado, além de motores estacionários e máquinas agrícolas. PARAFLU MONTADORA INORGÂNICO aumenta a vida útil do motor lubrificando a bomba d'água, a válvula termostática e as mangueiras, protegendo contra a ferrugem e corrosão todos os tipos de motores, incluindo os fabricados em alumínio. Sua formulação eleva o ponto de ebulição e reduz o ponto de congelamento, protegendo também contra o superaquecimento e o congelamento. A tecnologia de PARAFLU MONTADORA INORGÂNICO torna-o muito eficiente na troca de calor do sistema, contribuindo para uma maior eficiência térmica do motor.

*PARAFLU MONTADORA INORGANIC is a coolant based on Monoethyleneglycol and inorganic corrosion inhibitors. When diluted with the appropriate amount of demineralized water, a recommended coolant is obtained for all internal combustion engines for light and heavy use, in addition to stationary engines and agricultural machines. PARAFLU MONTADORA INORGANIC increases engine life by lubricating the water pump, thermostatic valve and hoses, protecting against rust and corrosion all types of motors, including those manufactured in aluminum. Its formulation raises the boiling point and reduces the freezing point, also protecting against overheating and freezing. PARAFLU MONTADORA INORGANIC technology makes it very efficient in the heat exchange of the system, helping to increase the thermal efficiency of the engine.*

*PARAFLU MONTADORA INORGÁNICO es un líquido de enfriamiento a base de Monoetilenoglicol y de inhibidores de corrosión inorgánicos. Cuando se diluye con la cantidad adecuada de agua desmineralizada, se obtiene un refrigerante recomendado para todos los motores de combustión interna para uso ligero y pesado, además de los motores estacionarios y las máquinas agrícolas. PARAFLU MONTADORA INORGÁNICO aumenta la vida útil del motor lubricando la bomba de agua, la válvula termostática y las mangueras, protegiendo contra el óxido y corrosión todos los tipos de motores, incluyendo los fabricados en aluminio. Su formulación eleva el punto de ebullición y reduce el punto de congelación, protegiendo también contra el sobrecalentamiento y la congelamiento. La tecnología de PARAFLU MONTADORA INORGÁNICO lo hace muy eficiente en el intercambio de calor del sistema, contribuyendo a una mayor eficiencia térmica del motor.*

A sua fórmula balanceada confere ainda ao líquido de arrefecimento:

- Neutralidade química (pH entre 7,5 e 9,5);
- Reserva alcalina para neutralizar a acidez proveniente dos gases de combustão;
- Resistência a formação de espuma;
- Maior densidade, reduzindo o dano causado pela cavitação;
- Redução da tensão superficial, permitindo melhor penetração nos poros dos metais, aumentando a lubrificação e reduzindo o desgaste.

*Its balanced formula also gives the coolant:*

- Chemical neutrality (pH between 7.5 and 9.5);
- Alkaline reserve to neutralize acidity from flue gases;
- Resistance to foaming;
- Higher density, reducing the damage caused by cavitation;
- Reduction of the surface tension, allowing better penetration in the pores of the metals, increasing the lubrication and reducing the wear.

*Su fórmula equilibrada confiere al líquido de refrigeración:*

- Neutralidad química (pH entre 7,5 y 9,5);
- Reserva alcalina para neutralizar la acidez procedente de los gases de combustión;
- Resistencia a la formación de espuma;
- Mayor densidad, reduciendo el daño causado por la cavitación;
- Reducción de la tensión superficial, permitiendo una mejor penetración en los poros de los metales, aumentando la lubricación y reduciendo el desgaste.

## APLICAÇÕES

PARAFLU MONTADORA INORGÂNICO, diluído em água desmineralizada, é utilizável o ano todo. É indispensável a mistura manual do aditivo com a água de diluição para assegurar uma mistura perfeita. A proteção anticongelante depende da proporção entre PARAFLU MONTADORA INORGÂNICO e água.

*PARAFLU MONTADORA INORGANIC, diluted in demineralized water can be used all year round. Manual mixing of the additive with the dilution water is essential to ensure perfect mixing. The antifreeze protection depends on the proportionality of the mixture of PARAFLU MONTADORA INORGANIC and water.*

*PARAFLU MONTADORA INORGÁNICO, diluido en agua desmineralizada, es utilizable el año todo. Es indispensable la mezcla manual del aditivo con la agua de dilución para asegurar una mezcla perfecta. La protección contra la formación de gel depende de la proporción de la mezcla de PARAFLU MONTADORA INORGÁNICO y agua.*

% em volume de PARAFLU MONTADORA INORGÂNICO % by volume of PARAFLU MONTADORA INORGANIC % en volumen de PARAFLU MONTADORA INORGÁNICO	40%	50%
Temperatura de aparecimento dos primeiros cristais de congelamento* Temperature of appearance of the first freezing crystals* Temperatura de aparición de los primeros cristales de hielo*	-20° C (-4°F)	-33° C (-27°F)

\*Estes valores são fornecidos a título indicativo / Values are given as an indication / Estos valores se suministran a título indicativo.

Diluição mínima de 40% em volume do PARAFLU MONTADORA na solução final. Não utilizar acima de 70%. Não misturar com outros produtos.

Minimum dilution of 40% by volume of PARAFLU MONTADORA in the final solution. Do not use above 70%. Do not mix with other coolants.

Dilución mínima de 40% en volumen del PARAFLU MONTADORA en la solución final. No utilizar por encima del 70%. No mezclar con otros productos.

Entidade/Órgão	País	Especificação
ABNT	Brasil	NBR 13705 Tipo A
IRAM	Argentina	IRAM 41368
ASTM	EUA	ASTM D 3306
ASTM	EUA	ASTM D 4340
ASTM	EUA	ASTM D 6210
British Standards (BSI)	Reino Unido	BS 6580:2010
SAE	EUA	SAE J1034

### INTERVALO DE TROCAS RECOMENDADOS

(Verificar sempre o manual do veículo / equipamento):

(Always check the vehicle / equipment manual) (Verifique siempre el manual del vehículo / equipo).

	Linha Leve Light Duty Línea Liviana	Linha Pesada Heavy Duty Línea Pesada	Máq. Agrícola/Maquinários Agricultural machinery / Machinery Maquinaria agrícola / Maquinaria
Até/Anos Up to/ Years Hasta/ Años	1	1	1
Até/ Horas Up to/ Hours Hasta/ Horas	-	-	6.000h
Até/ Km Up to/ (Miles) Hasta/ Km	30.000 (18.750)	60.000 (37.500)	-

### MEIO AMBIENTE

Todo aditivo de arrefecimento usado é considerado como um "Dejeto Industrial Especial" e por respeito ao meio ambiente, deve ser eliminado em centros autorizados.

Any used coolant is a "Special Industrial Waste" and due to its respect for the environment, it must be disposed of in authorized centers.

Todo aditivo de refrigeración usado se considera como un "Desecho Industrial Especial" y por respeto al medio ambiente, debe ser eliminado en centros autorizados.

### VANTAGENS

O aditivo PARAFLU MONTADORA INORGÂNICO é formulado a base de Glicóis e agentes inibidores de corrosão INORGÂNICOS que foram desenvolvidos com a mais alta tecnologia para oferecer máxima proteção para o sistema de arrefecimento de motores a combustão interna de automóveis, utilitários, caminhões, máquinas agrícolas e motores estacionários.

PARAFLU MONTADORA INORGANIC coolant is formulated based on Glycols and INORGANIC corrosion inhibiting agents that have been developed with the highest technology to provide maximum protection for the internal combustion engine cooling system of automobiles, trucks, bus, agricultural machinery and stationary engines.

El aditivo PARAFLU MONTADORA INORGÁNICO está formulado a base de Glicoles y agentes inhibidores de corrosión INORGÂNICOS que han sido desarrollados con la más alta tecnología para ofrecer máxima protección para el sistema de refrigeración de motores a combustión interna de automóviles, utilitarios, camiones, máquinas agrícolas y motores estacionarios.

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Cor / Color	Verde / Dark green		
Densidade / Density / Densidad 20° C	1,11~1,13		
pH, diluição 50% em volume / 50% dilution by volume / dilución 50% en volumen	7.5~9.5		
Reserva alcalina / Alkaline reserve / Reserva alcalina	≥ 10.0 ml HCl 0.1 N		
Temperatura de aparecimento dos primeiros cristais (50% vol.) / Temperature of appearance of the first freezing crystals (50% vol.) / Temperatura de aparición de los primeros cristales de hielo (50% vol.)	≤ - 33 °C		
Temperatura de ebulição (não diluído) / Boiling temperature (undiluted) / Temperatura de ebullición (sin diluir)	≥ 165 °C		
Temperatura de ebulição (50% vol.) / Boiling temperature (50% vol.) / Temperatura de ebullición (50% vol.)**	≥ 136 °C		
Embalagens disponíveis / Available packing / Embalajes disponibles	12x1lts 10-3007	20lts 10-3008	200lts 10-3009
Validade / Expiration date / Validez	24 meses após a data de fabricação 24 months after manufacture 24 meses después de la fabricación		
Armazenamento / Storage / Almacenamiento	Na embalagem fechada, em local seco, arejado e livre da luz solar In closed packaging, in a dry, ventilated place, free from sunlight. En envase cerrado, en lugar seco, ventilado y protegido de la luz solar.		

Valores típicos a título indicativo \*\* Valores referentes ao teste em vaso fechado sob pressão de 1,4 bar